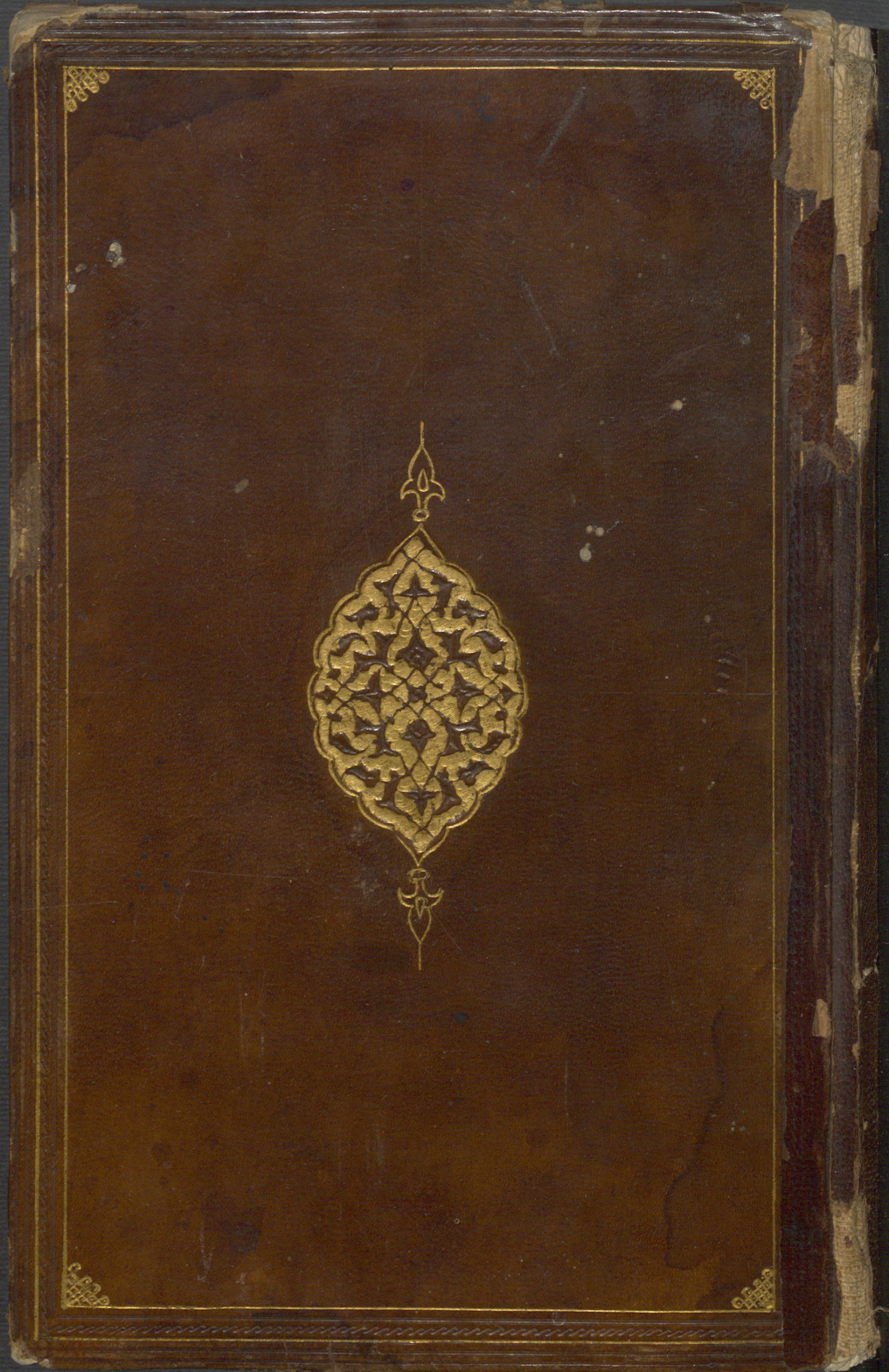


Török. O.

213









دولاب نامه لقا

زنده نفاذ حقا ترک

کل دولاب





274.

M. ACADEMIA  
KÖNYVTÁRA

ACADEMIA  
KÖNYVTÁRA





دو کلامی

اکلم الله آدن اول کلام	تاکه لطیفه ختم اول کلام
اول کرم اسی کریم لامکان	لطف و احسانیده قایم در جهان
رحمتی دریا سپسته پیمان یوق	اندن اوز که عالمه سلطان یوق
قامودن اولدر منزه پادشاه	جمله اندن طولدر بی استباه
طولدر اندن زمین و آسمان	اول بقا و بوفنا کون و مکان
حکمتند عقل و دل حیر اندر	حیرتند جمله سرگرداندر
اول بلور چون سزنی نیا کرک	اشبولعبه عقلن او تیزور زکر
اول ادر شاهی کد ایصول با	امر له آقریر اولور قوری چا

جمله مخلوقه او در زرقن ورن	در اول اولسک او در درمان قلن
اول بلور کو کله کز لور ازو	لطف او کشدر چو غه سائر ازو
صدقه کالن قولینده روی یوق	الده ناسی وارسه کراز چوق
زی کرم زی لطف زی احسان	در و چوق قول لارنه اولدر ختم
کونده بیک کز قوی اشکدر سه	زی کرم اسی انی ایلیر پناه
وصفه کلر لطفی بی پیمان	بی زوال و هم غنی سلطان
پادشاه اولدر اکا ارج زوال	یخسه ایریشور زواله سرکمال
قانشی فانیدر راولور فنا	باقی اولدر کم اکا یوقدر فنا
بر احمد در کم اکا یوقدر بدل	زی قدیم کم یوقدر راکه ازل
اول اولدر آخر اولدر ظالم	طاس اولدر حاضر اولدر ناظر
قنده استر سک بولرسنن	رحمة للعالمین در اول غنی



صد قلعه تک سن انی ایله طلب	نومید اعتراف محمد اوان چلب
کپتر طغوی یولینی اول سکا	نیچه لایق عمل یوق ایکا
اکه لایق براوج خاک نه قلا	حاشا کم رحمت او مان جزوم قلا
اکه لایق اولن احسان و عطا	توبه یارب کره چوق قلم خطا
نه لیا قلمه قم آچوب سولیم	اول کرم پسین نجه مدح ایلم
نیجه مدح ایده انی بر نور پاک	قطره دن مخلوق اولن بر ذره خاک
عاجزم مد حنده دیدی مصطف	اول نبیکر پیروی کان صفا
بدیل کلزار فرد و پس بقا	مطهر نور خدای کبریا
صاحب الفرقان فخر کائنات	حاکم الشریع محفل مشکلات
خلعتی لولاک محبوب خدا	مجتبی و مد تفضی مصطف
چوق سلام اولسون اکا و الله	چار یاری و قوا صحابه

اولدر بر سره شمشیر یوم جزا	محمد روم الله شفقتدن ای خدا
روحه اولسون صلا تیله سلام	کوش اولرسک شرح اوم بر کلام
تا بلا پسین نجه در حال فنا	کم نجه قدر ایچ بر بلوغ فنا
<b>صفت نیای دین</b>	
یخرج ظالم دور ایدر اعتراف	تخرن تیز ایدش سینی ارا
طوش اولرسک میلتی ور مغز	فایده فکرنجه اتسک فغان
نه قچوبن بولنر اندن نجات	کور ندر آخر بو یخرج بی نجات
نه سوزنه او یار نه خود رحم وار	کوسسک قیلور اوله قدم باره
سینی نیاید اقلور بر لبه	بر عمل قیل کم سنک آدک قله
عارف اولن بوندن آلاصیبی	تا بله آخر نه اولر قضیبی
پس ندر مقصود بولاری کم دوم	مختصر بر کلام شرح الیدم



روزه آغاز ایدم ایدک سماح	کر چه سوز چو غی ویر باشد صد
<b>تغزیف و تمیلات</b>	
کم مگر خوش روزی روشن جهان	نوره طول شدی زمین و آسمان
واردی اول کون فنا تک زینت	حالت مغز روی عالم قفس
مینه عالم کیس نورانی قبا	پاره اندی غنچه تکب جبین صبا
چونکه مشرق شامی و کدی زر علم	روشنابولدی جهان کندی ظلم
قلدر سیاره لرزاندن جایا	ریشک او و بن و کد که کوزون ضیا
اق عبا کیوب اورندیک نقاب	کم کور رسه شامی سپید جباب
جنت اویش بر یوزی صمان <small>اول زمان</small>	کم صفا بولر تماشاستانده جان
چون فلک تختینه غم ایلاد <small>شاه</small>	قامو مخلوق اولدی ز زندان گاه
بشکدی عالم اویندی بریرین	یوقلدی همسیر سیری بار آندین

کارنی همسیری آغاز ایلد	زندگانی اتمک بیل بعلدی
کیمی فارغ در فنادن کار یوق	کیمی بیل و شش او تر گلزاری یوق
کیمی مغز او لبدر حالنه	کیمی بیلر زنده که خرابینه
سلطنت سورر کی سلطنت	کیمی بر شش بر سیره هماندر
کیمی بو طر نپسنه بر لوه نان	کیمنک امرینه فرماندر جهان
کیمی تخمه آغوب ایلر عدل و داد	کیمی پرغم کیمنک کوه کل شاد
کیمی کیه اطللس و دیا حریر	کیمی بو طر بر جبا اولمش اسیر
کیمی دل و رمش عبت سودا	کیمی او خاشق قرو غوغا لره
کیمی عاشق اولوب ایلر اه زار	کیمی معشوق قدر ندیم اغیاره یار
کیمنک و جی حسن آموگز	کیمنک در تو تیا ایرنی توز
کیمنک قدی صنوبر یا خیار	کیمنک یولنه جان دل شار



رغزلی کل کینک غنچه لبی	کینک نازک بغایت غنچه
کینک اغوی صد فوشتکار	کینک جنت یوزی کندوی
کیسید غنچه لب موی میان	وقت ایدوبن کورافرسن عیان
کینکی شیرین ترتمش اول لب	کم کورن فرهاد اولب ایلر طلب
چون بوریمه ریزی بولدی شرف	جنته دندی صنایسین هر طرف
آچلوب درلوشکوفه سبزه زار	خوش تماشاگاه اولدی کسار

تعریف با وفا تیر کابل و شانه زار

کولده اولب مزین کلستان	سرو له رونق بولدی بوستان
بلبله کل کم مکر اولمش عیان	انگچون وجد اولب ایدرفغان
بشکوب غلغله مرغ سوا	هر بر ایلر بر مقامند صد
کیوبن نرگسن شیشه تاج زر	کرم اولب سکا کانه کزلارن سوز

اسمش نرگس کوزندن لاله	جای پر صحرایه دشت در پناه
چیقوبن منبرده سوپسن بر بوم	خوش کورک بو شادی نور بوم
سرنه شی کم سعید اولب کمال	دور جان ایزرا خسر زوال
چونکه بر نوعه دکل چ خاک اش	دکله پسینه غم غمز اصلو کشتی
بولیده اولا چون جهانک عادت	عارف ایدای قنایه ربغتی
کردلر چ خاک شباتی بی قرار	یوکنوب خشم آتیه اولمش سوار

عزیز چمن کرد جانان اهل عشرت

جمع اولب بر آریه یار و رح	غنچه لبدر ایلده سر سیری ظرف
فرصتی فوت اتمی کیچون ای بار	عشرتی چون وتدلر بر سبزه زار
کاشن ایدی هر طرف روان	اندلر انده قرار پیرو جان
بشکوبن عیش آغاز ایدلر	چکنی نوروزه دیزب دیر تدلر



بر پری طور بر پرتوی زرقه	صونین در عم کدب کلسون
بر ملک و انجی الینه الد جام	کوزلری ترک پس الی صانیم نام
بکلی مندی و صیجی مشک ختن	بلدیاقوت دشی در عدن
سپری کسبی اولدی سیریدن روان	اکلدی نالانی اولب نای اول زمان
اول ونی دور آدر بر کوشه	جاودانی عم بر بولر نوش اون
ساقلر چون صاغه صوله دور	غصه و غم پرده آرادن کن در
صحتیک گرم اولدی غنی چون کور	بر صنوبر قرد سماں اوری طور
چالتر چنگید قانون دایره	انده حاضر اولمیلر قایره
رخلری کل عارضی آب ارس	غش اولر کورن یوزینی بر نفس
رقص اورب جولان اولطاون وار	نیجه اولماسون کورنلر بی قرار
ال اورب چون زرقه صیجی طار	یعنی مرغ ول و متابع آغدر

انی

باش اورب در کم اچارم دو تکام	انی کور بر بقدر اولعلی جام
فرجه کور رپه موزدن اثر	بر پری در کم پریلر پر دو کر
مصر یوسف کور سه ایلر جان	اولطافت غنچه شیوه انده وار
غره سی تیری الور جان بی امان	کوزی آسوی ختن قاشی کمان
یوزنی کورنده قلمر غصه غم	حیسن بی عتاسی کسبی جلای تم
زلفته اولمش سزاران دل	وصفه کلمر صانه پسن مایه نیر
باش اورب در کم قولیوز سن	نازله وارب اوکنده برهنک
شادی کالیر سیرنه غمکدر	مجا ایدب اوکنده نوش ایدر
دوسه تکایی برادر ساقی بینه	باش اورب وارر ا تور سیرینه
باش اوروبن الهه الور عین	صونر اکاوانی بر جام کزین

دوستکافی نوشید ایشانه



چونکه عشرت گرم اولور اکلر با	ریشک ایدر اول عیسه گو کده آفتا
دوز لور برینه سنا	ایشدن قوشش صنور انده
کیچی اکلر دوی بی حد سزناک	کیچی نالان دسر الندن بغری چاک
کیسی زاری قلوب ایدر فنا	حال دپیلده اور درون بیان
ایدر اکلر کند و ح	زیره یقش بغری جبران ناد
ندی اول ندن کلدی له	کازب انی شرح ایدر الدن له
سربری دوران الندن پیدو کنی	دسر الندن نیجه قلم یوتدوغن
سرگذشتن سربری قیلور عیان	چکدکن عری متاعده زیان
انیکچون سوز لری ایلر اثر	دکلر فاسد صر نه سیری
نه خطاسی وار ایدر شوقی زیاد	عارف اکه نه دیو قلمون عیاد
سور ولر انکر شور سه عشرت	اتمکدیر فوت اراده فرستی

شوقله پراولدی صحبت اول	اجدی اول برینه چمن
دویسکامی دور ایدر فریاد	س اورب ایلر
طولوسن اول دلبک نوثر	بین ذوق اتها یه تدر
ایله قلمد ایدر اولر عیش و طرب	ندر ادانی طلب

**اخیر عیشت اید**

بی وفادوران الندن العان	سر بهارک صوکنی ایلر خزان
جمع اولن مجلسی بوزرط ندر	یرغنی شکریرینه آغز
نیچه معور پسته لر ایلر خراب	نیچه اسکندر لری ایلر تراب
نیچه غمکین دللری خندان ادر	نیچه روشن کزلری کربان ادر
نیچه پسن قیلور چیبندن جدا	نیچه سینه کچه زرد ووبلا
نیچه سیننی درده قلمشدر آسمه	نیچه ایش شاه و امیر



نیچ سپینه روزی قلمش تخت تاج	نیچ سپس خسته قلوب و رخ علاج
جسته و اکن شرح اولد بوجا	چو قدر و سرک کوچی او بوجا
سر کو نک بئو در انخشی وار	خشم ادر سه شه قوله انغالی وار
انغانک وار در کلکدر	زنده ییکن فتم ایدک اولکلکدر
سر کلن کیدر جیب نذن بی	اول قلمور قازانه کیشی تختی او
یار و لیش نسته تک بقدر صو	نیچه غایت لذت اولسه او
نولد و نیایه کلندر و زخبر	ور مدرقانی ش نذن اثر
باقی اولدر کم بر تمشدر سنی	روز و شب فکر ایله سن انغالی
تا قلمار حجت سکا پاک و خدا	قلیما عالی قیوسندن جدا
کور فلک شمعنجی بجز و سن او	یر یوزی نور سیده کلشن ادی
شوقی ایدی انک بونجه صفا	سیر او رکن سیری بولدی انتها

بشکوبن او زنی قلدی نمان	کتدی نوری طلحه بتدی جهان
کور و لوطو لندی چون شمع فلک	کم قرشور ادر نه حشک و لک
بچیس ایلی بریر لندی روان	کلکمه عسرم ایلدی اول نمان
<b>در استغفار هر روز از شیخ جیست</b>	
شع و سیو یاد اولن جاندار ای یار	کتدی جان اولدی چو صحبت تار
سر بر سبی کلد و کی سیری طوتر	چار عنصر بر لکه قاجن بستر
مهدم اولاناک و آتش با دو آب	شته کرک انلاره کم ویره جوا
اکلنا لر ش ناله کتما یکر	بر برینه هم خلاف تمایلر
یخسه مخالف در بر برینه	میل ادر لک کند و اصل لارنه
شته که کتدی بونکر او طر نایدار	قارشور اصلینه سر بریری ای یار
نیچه طور نمون کیدر جک باش ای یار	دو شتر اول طایغنه بو طر طایق



نیمش روزک صفات کلد	نیجه در حالی فنا تک اکلک
بور موزی بل کناسه توبه قل	کوز لکر کدن یا ش آقت مانندی
نام اول لطف استی عفو بوده	یر لغایه رحمتدن اول غنی
لطف او کشد ایله محروم ایلی	غفلته وره سنی جانک او یار

دینیا انکه هر چه بخواهد با همت

و کله امدی سا که برد اخی دلیل	سیلدر پیله موزی اولن جلیل
قیلین کیجه صفت شینی بیان	یاری قیتر کا اول استعان
نه بکورم نه دیم بن بی خبر	نقشی توک تفاشنه قیلک نظر
اولدر ربن بی زبانی سویلدن	کندونک قدر تکران شرح المین
یو قدر ارحمن ایر و بر احد	اولدر غفار و اللد الصمد
کونده یوزیک سز شکر جاندن کا	طوت قلاغک بر نقرن بندن کا

ایده بین شامک صفاتن دکلمه  
نیجه در حالی جهانک اکلک سن

تعریف مشتملات

چون فلک دولابی دور بود	صحید که جلاب و کامی آب تیغ
کاه قلدی نوریزدانی نشا	بو ملدی بر لخطه بر ساعت قرار
بر نرسده اوزندی چوق درلو	فضل با بندن کوزندی چوق
آجدی بر دمه خربک ورق	او قدی عاقل اولن اندن سبق
بس سپتدر بر یوزی اکلاینه	جانی ورد در سر سوزک و کلاینه
دکله امدی کم بو چرخ بی مراد	کم او جندن اولمش در کسبه شاد
آسمانه دند در جسم چتر تار	یریزینه ایلدی خلکت شمار
ستر ایدب روشن چرخ عالمک	دسره کیدردی لباسن مانک
انی کورب عالم اویدی رنگنه	محو اولب نوری بویندی رنگنه



چو تب نوردن قبایلی جهان	کیدی ظلمانی لبای پس اوز ناما
چیدی رونه سبر سغری سپاه	ملکتی رونه جشدن اولد شاه
قلدی چکینه قواطرافی رام	نظمنه وروی جهانک نظم
اولدی فاسد چونکه حکمی شرتک	حکمنه رام اولد عالم مغربک
وروی غم دریا پس نه غم به جهان	شرق و غربی هم زمین و آسمان
طولد عالم تار له کند ضیا	سرتپر کیدی جهان قاره عبا
خلق عالم مسکنده اتدی قرار	زی قنالم بر دم اوطن پایدار
بر زمان بور سیمه عالم اولد تار	ظلمتی بحره بولنمادی کنار
اولدی بر خط چو عالم ترش	کور نه عبرتد فلور ستار سو

بداهت ما هینا با بر وقت شد عالم

بر زماندن چون طلوع اتدی قمر	قلدی بر ذره خلقت دن اثر
-----------------------------	-------------------------

ییری گوکی ایلدی نوریده غرق	روشن ایدوبن جهانی اورد
ایلدی تخت فلکده سم قرار	زر علم دکدی سایه شاه وار
وروی خلعت عالمه نوردن بقا	ایلدی خلکت لباسندن جدا
قلدی سیر ایدب شهرانه عدو	بولدی هم عالم نظام مندرکشا
چون کواکب کردی بو شادی	قلدی اخلاکای فرین اول زمان
بغلد یدر قاسمی دیوان شاه	کیدی سلطان و ش قمر زین کلاه
بولبن رونق بزنده آسمان	ییری یوزی اولدی صناسن کم جهان
چونکه عالم بویله بولدی روشنا	خلق قلدی باریه حد و ثنا
روز نوروزی صناسن قدره	چاره ده ماه اول شب بدره
کوردر بوروشنی خلق جهان	منظر حق مطلقا اولمش عین

مشورت کبریا سزایه به عشرت



ویرلوب بر قاج طریف اهل دل	نوجوان و چوق کچمش آی ویل
ویدلر بر سینه ای یار جان	چون بلور کم فنا در بوج جان
نیچی خاک ایلمشدر بی مراد	حکمنه ایلیا یز کپه سنا د
نیچه شهلا ایلمشدر و زرف	خوندر کم بر نفس قنقر قن
نیچه یار ندن اتمشدر جدا	کلمشدر کسیه بوندن وفا
ایکلمشدر نجای بی گمان	عقلی یوق سر کم دلر بوندن ایمان
نیجه سی میل او نه وز یون اتمش	بیزه ده شری ایر سیر ایر کیچ
باری کاکک ایچلم صافی شتراب	آخری چونکم اولیسار ز تراب
فرستی فوت ایلمین عاقل و کل	بودی خوش کورمین کامل
دکده کز بودم خوش کورلم	دم بودم در ذوق عشرت سوزلم
عقلیه نیچه ویر اوز بنر ضا	ایده وز جان و دله زجر و جزا

طاشوب بو رای اتدی قیول	بزم کاسه سبر سیری قلدی یول
خالی اولیشدری اغیار دن <sup>جهان</sup>	دلبریه سبر سیری اولدی روان
وار بان و تدلر بر خوش مقام	نه مقام دارا ایسلام ایدر سلام
ایله قلمشدر انکس <sup>نفس</sup> اهن	یزمیه بر یسرخن تقاشتن حین
اول شبقدر که قلمشدر اکا	ضبط ایلام کم کورن وصفن اکا
شطر وانندن روان صوابدا	جنت فردوسه صان عجم
ایله بنیاد ایلمش استادانی	اتمدی شیرینچون فرمادانی
چار گوشه خانه صان بیت الحرام	طول و عرضی طولدی حوریکه نام
اوتروبن عیث آغاز ایلر	یریرن سازی ذنب دیر ایلر
ساقلر بشلادی صوماعه قدح	نوشل او بن اولمه دلر فرخ
نیجه ساقیدر بولر بی شکملک	مثل و تماسن کتیر مادی



سربریک زلف در دام بلبل	کورن اولر جان و دلدن مبتلا
سربری آمو بکی قاپ نظر	جاندر ایله دی خدنگدن خدر
جام ایچی هسربری سیمین له	دل ندر کورن کچ جاندن بله
کیمه صونر لر سه وار ب جام	قتخیدی ذره جه کو کلند غم
چونکه بر تیج دور ایذب طولندی	قلدی بر ذره حیرت غم دکمل
کرم اولب مجلس چلندی چکنوف	رنگله وندی نهکی یوزن کلن
عود له آینی در دله اکاش لر	حال د لیله نیوب دلشد لر
قلد نا لشد در و نندن رباب	شوقنه نوش اتدل لر علین
سربری کرم اولدی اولدیرک	اول رخی لاله کزی عهر لکر
کیچی رقص اور بکله دیرندی	کیچی هر مست اولب ایلا و ناز
کیچی خوب آواز له قلدی تران	کیچی اولدی طوطی و شننگ زبانه

کیچی

ایشدب شوقیله کیچی اولدی پر	کیچی اغندن صدق و شننگ کور
کیچی قومادی کورنده احتیاب	کیچی برغز یله قلدی جان تنکار
اولدی بی سود ایورر کن مبتلا	کیچی جان و دل و رب الدی بلا
اولدی دام بلبل اسپسندنجیر	کیچی اولدی زلف دلداره آیه
صاقدی عالم شغلنی جسم جم	کیچی فرما و اولدی بر شیرین فمه
اتیوبین چرخ کتر و دن حسد	سربر قلدی اوزن غدن کدر
بیلد لکر کم عالم او طر یا پیدار	قلد لر غم شکری بی تار و مار
اولدی اول عیش فلکدن آفرین	ایلدیلر بزم سیکام کترین
زسره ذوقندن ال اوردی چکنه	شویله شوق اولدی بوغش کرسنه
ایلدی معشوقنه عاشق نیماز	وندی آفاقی سراسر سوز ناز
قلدی آرا ده غدن قان و قیل	قلد لر بر سر له بازار دیل



شویله قلدیله تاشا عیش و کام  
اولدیر بر بیرینک لطفینه رام

### اخیرتدبیر محلس لیتانه

اول کجه اولنجیه تا وقت سحر	المدیله طشیره عالمدن خبر
سوردر عیش و صفای کلام	بولغیا برفنفس غدن امان
چون سحر اولدی نسیم صبحم	عالمی سیرانکله بصدی قدم
اولدی بویندن معطر طرف	قنده ورسه بولد اول آرا شرف
وروی سر عشا قه دلبردن نشان	خاک پابن یعنی چشمه ارمان
بشکدی مجلسده بولد س اتها	عیشنگ انما مین کردیلر روا
یریرن طالعنه عزم اندلر	زیره کم حدن اشنا بزم اندلر
طورو کلد سر بری اعزازله	اول شکر بلبلر نزاران نازله
بر برینه چوق تضرع غسرو ناز	قلدیر بیک در اوشیوه قهر ناز

باشا

باش اور بیری برین اولدیله	دوبن سر بری راه مکان
چونکه مجلس اولد آخر ناز	اتمدی سیج بر اجدانده قرار
قلدی خانه خالی سب کتدی کلکن	سعیله دنیا ده پس کلد قن
کپ قلمز بوفنا ده پایدار	کل دینجک بر نفس قلمز قرار
وارد در شادک غن شادک سخی	خوش کوره عاقل اولن سر برده
کم حراد الدی جهان دن کم ای کول	المدم دیوبن اولر پس ملول
شادی کم کوردی که کور مادی غنی	شادی کم بیدی که اچادی سخی
کلکلی کم کوردی کم اغلامده	ناز فر قلمه جگر دغلامده
شادی و درد و بلا اندوه رسم	عصه و محنت جز ارنج و الم
آدی چون خلق اولن شاد بولر	کلر اغلر بو جهاندر کم کلر
کوره میسین بونجه ذوق عیش زوم	انتها به ابرو بن بولدی عدم



بلکل امری کم چشم ندن نه مراد	نه غمینه غم بی نه اول شاده نشاد
بوجانه چون کلن آخ کدر	دولت انگ کم ایدر بوند خدر
قانی اول جلپس که برزنده قمر	شمع بیکی یا نریدی تا شمر
قانی اول ذوق و صفاعیش مراد	یا قنی اندر که دور ایدر دی جام
کندی قامو صانکه سیج کلماو	کرم اول ب صان عیش و دم قلماد
یه فلکلن کور مدیلر سیج پستم	یه او جندن اچمدیلر هر سرم
یه نیجه عیش و طرب قلماد لر	صانکه بر لحظه فرج بولماو
یه نیجه اولاد لر خندان نشاد	یه جهاندن المدیلر صان مراد
یه طوبیو ملک اونه بولماو	یه طوبیو مالیکه یول بولماو
خالی قیوب داری قلدیلر سفر	قلمدی نسلن شردن بر اثر
قالدی اول او کم مصنع خوب نشا	طوبی عرضی طولدی اولدی فنا

بای و یقول خواجه و قول و عیان	سب توخنن کوبدی کلن اولدی فنا
طفل و نادان و برادر و خویش و یار	پیر و دانا و خسر و مند اختیار
دکسی اردنجه قودی تحفه تمام	کلدار و کتدره ناکام و کام
کم یوزلق ایلر یپ یا کلماو	سرکشی اندوکی ایلد آکلماو
یاد او یلجا غم دیالر رو حی شاد	جد او ک کم قویه سز بر خن آو
اولدی او طردنچی کسایه یار	چون بلور سپر کم جهانی بایدا
اولبن انخردی دور اندن کله	یار اولابا سید فارون کجمله
کم رضا ویریدی او کاکه ازل	مالله اول سپیدی درمان اجل
یقصل و بایه بله و رشش تمام	حمد لدد کم انی رب اللانام
یوقدر زیرالنده اختیار	کورمه سپس کم کلن قلن قرآ
غایتینه ایرب اولدیلر فنا	قانی اول او ده اولن عیش و صفا



شاد و غم لطفی بکلا و نوش و شیش	پس بل اندی کم اول او دینیش
کم یه شهیدی اچر صکره اغو	کم کلر په کیدر آخر اغلیو
صوک نغسه پشیمان اولمیا سن	کی صحن ذوقته الدنایه پسن
ساکه یه عزتی که وارر پسر ارق	سندن او کدن کالنگ حافی سبق
اکه کوره ایله سنداچی خور	نیچه عیش ایدنرک جالینی کور
ملک دنیایی و تا و ر صندر	کم نیچه ذوق صفالر پسر دالر
نیچه باغ عیبر قلمشدر عیسان	بلدیلمر کم بو فعلی چوق زمان
صو صنور شنه برین کورر آرا	نیچه قصری شو بیه قلمشدر خراب
آخری کاری توز ایکر کوزنه	نیچه پنک بر دم کلر سه یوزنه
شاد و غم غم پیه پسن ایلیه یاد	عاقل اولدر کم غمینه اوله شاد
ناکه آخردمه پسر حکم یوتیمیه	شاد و غم دن فراموش اتمیه

اولیا عالی فن دن بی خبر	المیا صونر سه زهری و رشکر
قلیه انی که حق دیدی خط	اتمیا اتوردی آنی مصطف
دیمیا انی که دتارید اول	طیمیا اکا که طمخوز سه رسول
روحنه اولسون سرار اندر سزار	هم صلوات و هم سلام بی شمار
اولدر ز زیر که عالم مغربه	اولیا و انیب سرد فریب
بیلیدر اول کلک کم لایزال	پرتویدر اول کونک کم بی زوال
نعلنن بصد و نی فرق آسمان	کرن یوز التنده فزه در جهان
امل اسلامک کزینک نور در	بیک سلیمان بیک اناک مور در
هم شفاعت یارن اندر بزه	بزنگدر حال اولمش عاجزه
چوق سلام و چوق تحیت آینه	چار یاری و قواصحی بنه

نصیحت



دیکه کم با که فلک قلدی اوزین	دیکله امدی سا که بر پندی کزین
قرله کتدم مراده ارمدم	عجله کلدوم و شادی کوردم
ایلمه وریوق ییه درد و فراق	دیکه بو کف سا کج و ره اراق
اول جهانک مغزی کان بخا	قاپ دنیا ده قلدی مصطفی
روحه اولسون صلا تیله سلام	قو قلان اکه سوز اولسون تام
بر کشتی بو ندن نجده مسون تبات	چونکه بویله در نظام کابنات
یه نجده اولسون زماندن بی خد	نجده قلسون بر کشتی غدن کدر
حکمی بو سوزی در پشم شانته	چونکه کیر نیچه لارک قانته

خطاب نکرین

ای یوزه کویله دنیا ال جوق	ای یراکی سنگ مدرجی بوق
زی بقاسی بوق فک کردون	زی جفاسی جوق تقاسی پرمون

سحر له الدر سن ای حکایت	دشمن اولور سن اگام صانه ده
یوقدر رکک ندرای بو نظام	نیچه بر کوزدن دکر سن قنلو بای
ایشس حقلدر نیلسون چرخ	سره نه تقدر اولدی ایخیه و سود
بورده اولسون صفات شتاب	سر اولن امری خداد اولسلام

در تعجب مناجات

مینه الد آونی یاد ایدلم	دوین بان سوزه بنیاد ایدلم
حققی سوزده یاد اول اول خدا	آخرا اولنجی اوسوزده اول خطا
اولدر رویرن قویوز لاره کوز	اولدر رویرن اغزه دیکه سوز
اولدر ر قوری طنای قمت وین	اولدر سر حالکی باقب کورن
اول ور شکر قیسه نونه پیش	اول ور قوری اغاچه پیش
باشه عشقی اول ور در بایه جوش	دیکه صبری اول ور در جانه خروش



رازقی اولدر قوا جمنار ک	دستگیری اولدر دوشمشدرک
لطفک یابان بیج اولدر رقم	ورلغی دریا پسنه ارمز عدم
صد سزاران شکر بی پایان کا	بر نپس کوش ایکن بندن یکا
دکلر سیک ساکه بردانی بیان	دیبا بن یاری قور سه مستعان
بردیله دانی اورالم بن	کرو جودی باری قلمر پ قفا
سویلدور سیه زبانی اول چلب	یتدو کنجه کوچ دکا مکر ادوب
شرح اولن چون کندنگ خبیر	عقل دول حیران اولن جکلندر
نه بلورم بن که سوزدن دم اولم	کم مکر اندن اول لطف و کرم
نه یوزم ورم اثر ایده سوزم	سیکدی با پسیدم اول کندوزم
کندوزم اولیشکن حصیا نه غرق	حکک بود ایدم درن بر سنه فر
نقته یم غفنه هشتیا اولدم	یا و قیلوبن اوزوی بولدم

اولدم نپس بو اسندن بر	مروه یم کم اولدم بر دم در
حیرتیده قلمش حیران وزار	غفلتیده اولمش مغلوب بار
اولقدر بو کلنشم حصیان کم	الکیوب شمدی چکارم بر دویم
یا الهی یک بلور سن عالی پسن	کم دکم لازم دکل احوال سن
نه دیم کم بلیمان پسن انی	نه دیم کم گو دیبا پسن ای غنی
ای منزله قامودن لطف دلیم	دوششم دوشمده سن سن جم
ایلدک چون بیزی نفعه مبتلا	کیرو سن آل نپس لندن ای خدا
سندن ارتق یوق بزده فریاد پر	نه میشس بلدک چو حال صوگ
عری قلدق یوق بره اول کلف	یوز دتدق دسرایا پسینه چو
بلیمه میوز کم نه اندک بز بزه	آه اگر کار پ اولنمان بزده
قنده کم آدو کپ جرم و خطا	ار حقیله وره اول بر ندا



کیلی حکم خرم اولب دعوی لشنا	کیمی ویره شهادت اول شنا
دیسیم کم اتما دگزی پس زنی	اول سواله بلخرم کم سوز قنی
یا الی کر چه چوق اتدک خطا	عفو قل لطفکله حق مصطف
بیزی نپس شوم الندن فاطما	صیقل او رختکله کوکله اولد چاص
لطف قل عالی قیلکن قلمه رد	بنده کم قنده ورا این نیک وید
مستدم یوقدر قیلکن غیر ی تیج	یلور اجاعم طیکدر ایر و کیج
سرکه خصیانن بلوب توبه قلا	پس بخنیدن حاشه کم محروم اولا
کسرم سندن امیدم ای طلب	ایدرم سینن کرو پسندن طلب
سن بزنی طفر و بلوکه ایله طوس	صفتشوز یولی بیابنده قلدق اوس
سن بزنی قور ترندن کم قور قرز	سن قبول ایله انی کم دیلرز
یخچ قلدق نفس النده خور و	او یوبن البیب اولدق ایلمار

چاره پسندنر بوز بیچاره یه	بزرگنه لو بنده یوزی قساریه
رحمتک بوقدر سنک ای پاوشاه	عالی قایلکر بزده پشت و پناه
عماپوکی قویب نرایه وارم	عماپوکی قویب کمه یلوارم
بیره سنند خیر یوق زیراکرم	سن اسر کر پس کن واد کر رحم
سن بلور پس جانی نه حاجت	بی اد بلکر رسکا سوز سنکلمک
ساکه نوم یار شورپ انی قیل	دامن عفو کله اشک چشم سبیل
یار ششن شان لطیفکه گرم	پادشاهی پس اولن قوله نه غم
حمد لده لطفه پایا نوکه	شعی لده ای غنی احب نوکه
حشره دک لطفکن اولر سیران	ذره سی شرح اولیه ای مستعان
توبه دلدن ستر کم اولدنی خطا	عفو قل لطفکله ای پاک و خدا
قیلکم بنده مناجاتے تام	اونه لم حقدن عنایت والستلام



### اغراض استعاره

دکله آمدی با صه لم سوزه قدم	کرد جودی ضعفه از پسته عوم
اوز لم سوز فاپوسن اچما غزال	سمعه از غسه کر بانک اجل
یتد کچه اید لم مقدر و مرز	اولد غنجه دیدیم معلو مرز
موفت بر بحر در غایت اولو	اکه خواص اولن اولر نخلو
کیهسی دیز غنجه حقیقت کیرر	کیهسی باشندن آشنجه و در
کیهسینک سینه انجی چهار	کیهسی بیتم نیکی شیره دن بقار
کیهسینک کر سه یاغی اصلنور	کیهسینک انجی طپوغی کز لنور
کیهسی خواص اولب اول بحر ایلار	چیتور بولد قچه کوه سر لیر ایلار
انده بولینز زیره کوه سر آری	سویکن قاتنده در قیمت لری
لعل و پیروزه ز بر جرم و برید	لولونی شهواره یا قوت سدید

سرنه کم استر سیک اولن یاده	قصصی جانک در سه اختیار
لیک اولم سر کشیده جمله	اولجی تیرتیر جبهه نه سینه
سر کشینک کوجی تند کچه قچر	کور و کینه کوره ویر تم سبر
حق بلور سرد لده نه و در زمان	تم انک اعرابه کویا در زبان
سوز او کشور ایشیک اچک اورر	بکیز اول تخمه که بر دن یوز ستر
قویلم اما یلم قصه دراز	قصه موزه بهت سیلم اچوغ آاز
دیه لم آنی که مقصود اتمسوز	مرنی جان و دله بر کتشتوز
اول کدق روز و شب احوالنی	دو بن کدق جهانک حالنی
تم نچه عیش ایدنک کورد کصون	سرد کی عیش و صفا دگر غنین
جمع اولن قلم در یلین طالعور	سب کلن کیدر دسه کیدن کلور
بو تفکر له و شبیدی جانده	قلمش دی قور قدن صبر و قوال



حیرت شول رسمه و رشیدی اوزم	دانی ایچو کور مشیدی کوزم
صبحه از قلمشیدی قربت بولم	خوابی چشم کشیدی اتمشدرام

بیا اینک چون اطلاع شد بر آن ولایت

ناکه اردی سمیه بر بانگ زار	بغری دلدی و اتدی جانہ کار
بونیون جانہ بغیرم و غود	اودکی یقدی نیام اوحدک
اوغود و صبحدم سیکل سحر	نانشی ارتب دخی اولدی لستر
شویله ناشد قلوب ایله فغان	صانه پسین دتر زمین و آسمان
در دله سوز در و نندن چقا	طوقفور سپه دودی سرنیه یقا
شویله کلر کم بوگر چنگ بلن	شویله سویلر کم دتر بیل دین
شویله ایله در دله فریاد کم	شمر مسارا اولور اشیدن حق بلیم
گاه اولر کم سوزنی ایله خزین	صانورن یا قرق کل ایله کندوزین

گاه اولر شول رسمه کم قیلور صدا	پر دگر گوشش ایلمین مرغ سوا
گاه اولر کم شویله دوتر ایکلر	سوزشی بوغن ارب چرخ دل
گاه اولر کم شویله سویلر سوزناک	صانورن کندوزنی قیلور ملاک
اره پسین کسما یوبن قیلور فغان	نه طور ر بیکنی نه خود اولر روان
نه کدر کم او یونجه واره کوزم	نه طور ر بردم که بولم کندوزم
نه اولور بر لحظه ناشدن بر	صانکه بر چنگل اچنده خنجر
ایستی کوجی ناله و فریاد زار	قودمی جان کو کلده احتیما
چونکه راحت قودمی جان اوله	کوزین دیدم و رب مکدر ماله
بونی دیوبن طرب اولدم روان	یوروم اول یا که کم کار فغان

فرزانی بیلی قان

واررق کوردم که برار مق اولو	یا یقونوب کیدر چو صبحی طبطلو
-----------------------------	------------------------------



نرگوش در صفا سن شویله صفا	جنت اچه خلق اوله در بی خلقت
طوریون آب قورچور در یابی پاک	ایلیوب قاره بریک بنوعی پاک
نه کورم اوستند بوج کبود	دو بنان ایکنه نیب تا که عود
طوقونین اول صوالت سندن	کوزه سندن صویرینه قان چجر
زارای قیلوبن دگر کوزندن آب	بو فغان ایدن کورورم کدولاب
شویله یا عیشدر مضج کم انی	کوزی یا شویله ایدر سیری
نیچه پستانلر صوی اندن چر	نیچه در لو سپه زه انکله بستر
نیچه تشنه دلکراندن صونور	روز و شب زاری قلوبن طونور
اول قدر فریاد ایدر کم دروله	بیکده سیری وصفون کلدروله
تجوور که شویله کم قیلور فراق	ایشدن حیران اولر یاقین راق
صانکه اودی ورد اچنده یسز	نیکی نالان اولب طر فزوز

بر زمان طور ب تماشایلم	بر زمان صکره اکه سویدم
<b>سوال کهنه زاری اولب</b>	
دیدم احوالک ندر کم ای دولاب	نیکی بونک ولوک چنگده آب
کیجه کنز نیچو بوق سپنده قرار	نه نیچون بولیه قیلور سپن آه زار
نه نیچو ندر بو نیچه فریاد و فغان	سزگی فاشات بزه ایله عیان
بو نیچه زاری کم قیلور سن دروله	سویله بر نادره اوبک کلروله
ایشدب آمیک او ذندن یندی جان	کوزین مکر دیو اولدم روان
کوزمه زار کله خواب اولدی خیال	حالکی عرض ایلمه کم ادم سوال
دی سز نجابک بزنی ایلمه خیر	بیله کم دروه ذندن اولدک اسیر
<b>جواب کهنه زاری اولب</b>	
بو سوالی کوشش اوبن انکله	حال دیلیله دنوبن سویلمه



دیدم کم چون سن بکاموردکن	قل درونم آنچه چو میخ نظر
کور که بزم پنجه لاله نیچه دلوک	چرخ او فندن نیچه در سیم دلوک
نیچه نخلر طوقلو بغر مرده کور	اگر کوره فهم ادب عالمی صور
نیچه ریزه ریزه قلش در تبر	قتی برین ویرین ساکه خبر
یه ددک بو نیچه اکلد و یه سبب	ندر اعلام ات دیو قلک طلب
نیچه ناش آه و فریاد اتیم	یه کوزدن نیچه قان آقیم
بر صنوبر دم اولو بر طغزه بن	رشک ایدردی قدومه سرچن
فرقه منزل ادی فوق العلا	یخچه مسکن ادی تحت الشرا
طوبیدن قدومه ارد که سبب	کاترردی جان دلدن مر جبا
درت یاکا حاصلشدم شاک بزین	کیم کوریدی دردی جاندن آفرین
سایه سر کم کلور دس دلپو	بولبن راحت کوردی بولپو

شویله

شویله حاصلشدم تاوشش سببکم	کر زیدی اره باد نپسیم
جو روشن باشل طوبنه تمیشدم	شاخله نیچه بری طوبتمیشدم
کرم اولیغا نمو اهر جبر نوا	سایم التزه ادر لردی قسرا
یه بد قلا روه قونوبن طپور	سربری انده ادر لردی حضور
ببیل کویا کبوتر فاخته	سربری بردل اقرودی شاخده
مرغ اسود کم بنام ما کین	طیر خوشدم کم نزاری داستان
در لو خوشدلر که ور سوزلی لطیف	جانلرن بنده دتر لردی شریف
سرچن صیغ ارسه وردن سر بر	او قیوبن قوپر لردی غسک
کیبی بشلردی نواده مدح یار	کیبی آسنگ ایدوبن قیلورودی زار
کیبی بشلردی بهارک مدحنی	ببیل او قردی کلستان چنی
مرغ نغفنه تک کاریدی سمعنه	کوزن اچوبن بقید بی عجب



کوز لرینه نمایی فکشت لر در ام	کورد کم اجلاس خاص اولمن عام
بلبل خواننده وجد اولب شقر	سر برسی بر مقامت ده او فر
وردن او قویوب اولاز تیکمه	اولدنی بشکر د فریاد اتمکه
کرن چقچه برپوه دن نینه عروپس	اولیجی وقت سحر باکک خوس
کوش او انک جانی بولردی صفا	وردنی او فردی سر مرغ سوا
کراوردی دیر رسم اولم میلان	نیچه بو تک کیبی صحت سر زمان
ور قیاس ایله قلن احوالی	بو که کوره فهم ایدب صور عالی

امدیجی انابتی ای درختان

اردی سر وقتیزه بر قج جوان	بو صفا ایچنده بر کن ناکسان
دونبن بدن یکا یولندیلر	سیر ادب نیچه شجر یورندلر
سراغابی چوق دکامک اشکر	لیک بلماز نذر جنبش

نیچه اشجاری کزوبن کرد لر	طولونوبان بکاده لر د لر
اتدر سایده بر خطه قسار	بینی اتدیکر سپنرندم اختیار

فرز حوانا فرخ زاننده صوفی

بر زماندن صکره طور ب کتدر	ایله صاندم کم نبی ترک اتدر
لیک جان دندی بر قور قو عظیم	اول جهندن قغولوا اولدم دیلم
سخت اولب کسدم خاسن تیک	ماتمن دادم در یکن کند و مک
شویله اولدم کم جهاندن ال یوم	دنیه تک سر لذتن الدن قوم
دوشدی طلهو جانمه خوف اجل	طولدی روشن کو کلکک صحیح خلل
شکر غم قوند کو کلم شهنه	ایلدی غرق بینی قیغوبحر نه
بو ملائدن اوزم ققدم یوو	اولدی باکه عالمک شهدی اغو
بو تفکر له قس بیمار دم	غش اولردم سر قچن آمار دم



امدها غایب و پدید حال او

بر زماندن جانور جگر ورکے	سایمه کلدردلدی سر برکے
کیر و اول مرغان خوش اوازه	قونین بشلا دلیج تازه لر
القدر کم قلدر اندر صدرا	بنفیس بن بولدیم غنم دما
دو نبان قلدر باک سوا ل	ساکه بو غصه یر شخردی نه حال
دی بزم مشکیلکوزی ایله حل	بو پریشا نلق دکل ساکه محل
چونکه بونلر بو کلامی سویلدکے	صانکه نخجاردی بنمردم دغورکے

احوال کفر صنویپا

دو نین دیدم ای مویسان جان	باکه ظلم اتمک دلردور زمان
قلع استر عزمک ملکن خراب	ایمک ویدر وجودی تراب
یعنی سزدن ایرودو شرک دلر	خونی چشمی قانمه دیشن بلر

نیج غناک اولیم ابرق سوز	کور فر ایلایه بکی بشد سوز
بونده ستر حاضر دکلد و کلامی یار	بوار القده اجدر نه که وار
قاسینی سیر ایدب یوز ندر	کازرک کلوب بنی بکندر
سایم الت سندن بزر تید قلدر	طور کالوبن کروکت کلدر
نم کم اولدی بونلر و روم خیر	کوش ایجک ایلدی سوزم اثر

نوحه کردی مرغان از غم جدایی او

دیدلر کم بونه دشوار ایش درغ	باش بوکلر کلد اوشش شوین درغ
بیزه بوکلر اولد صرب آسا غمز	بوارادن کیدجک یار اغمز
ای در یغاکم بونه یولق ستم	الفغان بو نیجه سی بحس و الم
بو نیجه بحران اولر کم بردن	بر یوله محتج ادر شاه جمی
بونی دیوبوب سر برسی قلدر باس	لال اولوبن اتمدیلر بزم جماس



در لریدی کم نمرایه واره لم	یا الهی کیمه همسان اولام
سن اسپر که قولدر و کر چون ب	کر اگر بر شد اسبه بو قاره نری
دو بنن دیر لردی اوله ملال	آخرت حقن بزه ایله حلال
اول قدر ذوق اتموز سا کیده تمه	بیکده بیری وصفن اید افر قلم
نیچه در او عیش و دلمه ایدک	شاید اولام عبت سوز سولید
خاطراک باشد بزه قلش اولا	جز غزل طغلمه عفو اتسک نولا
ای بزم جان و کو کلدن یارمز	مهری جانده صفقن دلدارمز
ای بزم ارمیشو کب منزلی	وی بزم اجلا سیمیزک محضلی
ای بزه مونس اولن نرسنده	ای بزه سلام کک ایدن غمده
شده نولدک کم سکا غم بولد	شادینی ترک ایدوبن اولدک
بونی دیوبن ایدر لردی قفان	در لریدی و همس الزندن الامان

که د نو بن پند اولردی سنه	ورسه غم دستینه ایدنه سنه
اخر حقیق اولرنا کام کام	بنده پس کم اولیا سن که رام
بویله دیوبن ور لرردی او کود	اکله شردی کند ولر نیتا کم عود
اول کن اول کیم اولنجه تا صباح	بو ملدی بر نفیس غدن فلج
الوداع ایدب بنامه سربسته	اول کیمه چیو د لر صبحی در
بشکدی باد سحر سیر انمکه	غیر بر لرده اولن مرغ او نمکه
عالمه افسان صیقلد آق ورق	فرق اولر اولدی ستوز باقن لریق
<b>طلوع کیمه آفتاب</b>	
چون صباح اولدی طلوع آندی	اوزنی قلدی نهان شاه شمس
روشنای بولدی چو نور ندر جهان	شرق و غرب و زمزمین و تهمان
قله قافدن چو یاندی شمع رب	سربری مطلوبنی قلدی طلب



نور که کورب پو روشن عالمی	کار نه بریر طلعت آدمی
<b>بلید اندر حوض انار</b>	
نور کم اول پوران لکلو	کور بن انداری عقلم طاعلو
سربینک ورننده بر تبر	تیج کورنر قلبه شفت قدن اثر
چونکه کلدیلر یقینیه اولر	نقوت ایدوبن طفلدیلر بولر
جانور جملر طغیوب قجدر	پراچوب مرغان مدم اوچدر
سربری قونوبن وار ب اراق	اندن ایلدی درجی افرق
کلدی قربت بولد چون بولدر کا	وتدی بر تب نیجه وصف ایلم سکا
<b>میلین بیدر انیشار</b>	
اوترب بر لخط ارام اتدر	طاشوغی سب بکاطوغر دولر
طوری کلدیلر تاندم بی امان	باغ عزم ایلمک ایچون تران

برین

یرین سربیری او شردی تبر	نیجه دیلمه ورم وصفن خبر
واس غله عمر اکینن بجد لر	ختر چیر تله بزم کسدر لر
دوغدیلر غسری بیجا غله	دغلدیلر جانی فرقت دانله
<b>افناد صبورینا میبین</b>	
اکلیو اندم سیر او ردم بوزی	چرخ دونک کوزنه چیم توزی
دیدم اندیمی یور اکلک سیرنه	ارد کزنی بواشکده غورنه
تله قلد و کز اولامی پامال	دوزه بوزه در او در لومکر وال
ای فلک صبور افون کز قند	خشمه طومش او میگز یاند
یوره کوز صوو دیعی حامله	یوز کز کلدی بو احواله
ای یورک لاری قره طشدن	کسه اچدی دخی بوش سرتی
یخپه ایشو کز قویه بویلمی	ای بر اکی سنک مر ایلمی



بوندی سویلا بین ادم سکوت	چرخه بو طغنی یدردم نینه قوت
<b>بردیخهای ارت اوردن</b>	
طوبه کلدیر اولر کم کپدر	بودیب بود قلدرومی بخدر
تیشه دن کچر دلدربت جسمی	غیره تبدیل ایلدیر سمی
بونی دیلوبنی ایب دقلر	دقیقی تام ایلدیرین بکدر
یوزم اوزره سور دیکر بر زمان	بولمدم بر دم بوخشدن امان
تاکلنجه بورا په طاع و طاش	دلدی پسیم ایلدی بوزده باش
جو زبن بونده ایر بک قودر	چوق زمان یا ادم اسوزال بودر
<b>امدن ایلدی اولاب</b>	
کلدر برکن برز آدم بله	قصده اولاب تیچون ایلدیله
نیچه ایستاد لر بله کاتر دلد	اول ارالق دن بنی کوتر دلد

دلد لر دغا دلد برشدن شتا	بودر منشا دکیکن قان شتا
بونی چوقلو ریله دلدی لر	جاننه چوق در لو اذالر قلدلر
ایلدیر باکه بو چار مخدر	طوقدیر بوزوه چوق مخدر
در لو صنعتلر قلدیر نام	بارغله ایلدیر قلدی لام
جور او قیله یوکی یوزد لر	ال اورب یردن بنی کوتر دلد
اولقدر ایلد لر اقدام نام	حیو تب بورا په ایلدیر نام
اول زماندن یروزاری دشتم	ایچکم زسری ستم غم دشتم
بو صوقو مایب کلونه دندر	جاننه جوری بوینی بویندر
اول پسیدندر بتم چوق فرقتم	اول اجل دندر زیاده غرتتم
نالنه و فریاد و غمدر مادم	غصه و محنت بلادر محرم
انکیچون در بو ایلکدی نغان	بو نیچه فرقتم نینه نیجه السون نغان



کور دکاب بیکید را شرم زو شب	دانی صور رسک اکلده و سبب
در دمک معلومینی در دم زیاد	انگچون بولمزم بر دم کشد
اکوبن اول کی حال علم	طوترن سوز بیکه کند و ماتم
بونه در دو غم که بر کسده اولاد	طکدر کرنی بکی زاری قسلا
بودر حالی مقام کم دوم	بیکده بری شرحن انجی الیدم
وصفه کلر در دمک در مان یوق	شرحه صغره قصه مک پامان یوق
قتنی بیرن ویره بن سا که خبر	باقی احام بلور قیلن بطن
بو قدر مقدور خجه سو یلدم	باشه کالن اشدر شرح الیدم
ور قیاس الیه قلاننده بوکه	باقی سن حاجت دکل صورتی
بونی دیدی دانی اچا دوسن	کنه له ققدم بو کتر حیرته بن
<b>عشید</b>	

نقد

فکر ادب کوردم که سر سوزم قلم	آدم اغلی باشنده بر بر کلور
طفلکن اولور جوان مرد کزین	سرنه کم طوتر پدینور آفرین
در او ذوقیله دو تر عین عزیز	ز سر نی اکر صورتور شمدن لذیز
پیر اولنجه کم قوا شدن قلا	بر کوفت انجیوب عشرت قلا
کوزنه بردجه کوزن سر کچن	بر نفیس در کورد کی غایت کلن
لیک جانن بولسه و زردی گلن	نیلسون کورد و کی عین چوغ و از
پیر فر توده ایر پ کرا جل	رام اولب سر کزدن با که کل
بیک نشاین اولکله و ز فرضا	بلزم کم بونده نه بولدی صفا
کونده بیک کزدن نه کزدن	اولکله قایل دکل صور رسک خبر
بلکل امدی جان که نیجه طلمور	قیمتن بلکم نجب قیمتلو در
اگه کوره تحصیل ات علم و عمل	تعقلیه الدنب اولما کمل



قل نمازک قومه بروقتن قضا	شویله بو یور مشدر زبر اخدا
کونج یترسه ایله ج و رکلاز کات	طوت اور و جک وارکن ننده جات
ایتمیلم سوز اوزاد ب دراز	دمن انمه کمنک قل احراز
حکک امری سر نیسه ل قبول	طوت انی نه کم بو یور مشدر سول
طیمه اکام اشق کوجی بلان	طوته اتی کوره پس اندن یان
قل حدز اندن که فور فر پس عظیم	کنده که جبر و پستم قما و لیم
برکن اولور کم کلور اول بلتی	قطع ادور مزمان ایلم ارجی
چار و ناچار و غریوبن و و شرور	مخت او باغنده پیسی نیشور

نصیحت

اول اغاج کم یاده کله ش ازل	آدم اغلیدر اغاج اکه مشل
چونکه وصف او مشدر اولده سوز	قویلم انی تکرار لایح سوز

عارف آلور بر سوزدن صد هزار	اول آخر سرنه کم قصد مده وار
کافیدر عاقلدره بود کله سوز	شاقیدر صور انه بود کلور سوز
بر اغاج پس کسدر طوتکم سنی	ویرین ساکه خبر و کلا سنی
اولکیله فور تم صمن صمن	پندی کوشنگده در بیکی دمن
سرنه کم قلده کسه جرم و کناه	سب جزاسن کوشتر اول با شاه
حق و مشدر کم حلا لها حساب	تم سوز مشدر در اما عذاب
سرنه کم امر اتی سپ بی مکان	احقدر یسرنه وارر عمان
کوره میسن اول دلابک حالی	نالیه ایله نیج در احوالنی
در لکنده حالدر شندی چکر	اکلیوب فریاد و اب قان باشنی
حالی اول بیلور انک کم لایزال	قامویه ایرر اکا ار فر زوال
سنده بلکم زنده ایکن قلده ننگ	اغلیوب خندان اولوبن کله



خیر و شر سر زینم کفکدانی	سندن اولدن اول ورب اوکری
سرنه کم ائدو کسه ور مز یوو	خیر شهید تازه در شتر اغو
انده سینگون چکر لرتظار	سنده ققی سن ادر سن اخیار
کر قبول ایله کنایه سی ای سمی	شهد چون کر بونده چک دروغی
دانی اول دولاب که دو لب	کوزه پسینی تم در کم طولدر
چرخه بکزر کم در نیل و زمار	خلقه بکزر اول صوم کفلم قسار
دو کلن طولار و طولن دو کلور	خلقه بکزر نیته کم کیدب کلور
کوزه سندن دکن کی آدم قاند	ذوقنه الدنغ او مز فاند
نیچه مغورک صو کینی کور مشور	نیچه نک دانی سوزندن المشور

در نی و فایه بیبا

کسیه دنیا و فاقه شش دکل	کسه سیج بوندن صفا بونش دکل
-------------------------	----------------------------

کسه بوندن بیج مز اولمش دکل	کسه ظلمندن بونک کلشن دکل
کسه بیج نولد و غنی بدش دکل	کسه میل ایدب بو کاصنه دکل
بلکه دنیا تک اکن چو قدر کوی	اوکی بالدن طله و در صوکی اچی
نه قدر سور رسک اول عیشم	آخرا اولور اول سکا جور و ستم
زیره کم خایندر بود سردون	نیچه تک جور یله در بونن خون
نیچه پس بو کولویارندن جدا	ایلیوبن چکر در زجر حیر و جفا
طله جانندن نجای پس آبرو	فرقتندن نیچه سید قاور
نیچه کوردک کاوم اندی	نیچه پسنده قومدی عقل و بلو
بوسوزنی قصده آنک ایله کوش	کپی فی ورا تمدن ز سر سوش

در لیزه زمره کعبه دانی آدم

نیچه نک قن کی بکدی آدم	نیچه نک قانن ریه دکل آدم
------------------------	--------------------------

کسه



نیچہ نیک بوزن برہ دہدی اولم	نیچہ پی عترت بکی صوتی اولم
نیچہ پی قارہ برہ دقدی اولم	نیچہ لارہ خشم لہ بقدی اولم
نیچہ جانہ چھقن چقدی اولم	نیچہ پسینی قارہ برہ بقدی اولم
نیچہ پسینی درہ بقدی اولم	نیچہ پسینہ کور نہ لراتدی اولم
نیچہ پسینا زو او اتدی اولم	نیچہ پس قوری او اصالتدی اولم
نیچہ لارک قاپوسن بادی اولم	نیچہ شہد قصرنی بقدی اولم
نیچہ لارک جاننہ وردی	نیچہ مدی اتدی ناحہ درہ زبون
نیچہ اصل دونہ قلدی شاہ قل	نیچہ عاقل اولنی ایلا دی کول
نیچہ معصوم طفلی ایام ایلدے	نیچہ قدی جو رہ لام ایلدے
ظلم و قرن عالمہ عام ایلدے	نیچہ نیک کندوزن اختتام ایلدے
نیچہ شناسی خلقہ محتاج ایلدے	نیچہ طوق منعمری آج ایلدے

بوزنا نیک و صبی حال	چرخ کز رودن مراد الملق خیال
<b>ترتیب مراد</b>	
حشرہ دک و سوز برہ صف اولم	یک ادی کردک و تابلہ اولم
اصی نہ سوز دن کہ اولما یعل	خلقہ درہ پند سن سا کہ ازل
سن سنک قور تر جو خفتدن	تا کہ تاثیر ایلیہ خلقہ سوزک
د کلین مقبول ادہ کف سار	بیلہ کم حکم امشش اور ارکے
پسندہ یوق چونکم حقلای عقل	یور یوب پند ایلمک خلقہ سہل
ور یوبندی ای کو کل سن سا کہ	ور یوب بخند سنن پسینی ایلیہ خبر
کوز کی غفلت تیغی سندن او یا	تا کہ جا بگدن سنک رفع اولہ تار
بو قدر چونکم ارر پسینا	صقلہ مات اما یہ سیدق تابی
لعب جوق زیر افلاک جلا جنگ	آل جقدر دہ شرح بازنگ



کی صقن الذمغ او طوانسه	ز سر قالمکر قو بدربالنه
طادر شهدي دنر ویر آغو	بونی اتمش سمان کندویه خو
طاسره لازم دکل شرح و بیان	اشکار آدی یک اولرمی نهان
قو قلا نسنی الگدن وره دو	اتمه فانی سلطنت یا چون غور
عالمه کندوزکی سلطان طوت	اچر که سفت اقمی امان طوت
وسر ایچنده سن سنی سلمان طوت	حسن ایچنده یوسف کنعان طوت
حکمت اچر سن پسنی تقان طوت	منزتمده طالعک کیوان طوت
یوز که کلدی برز دوران طوت	شرق و غربی ایلدک سیران طوت
جابه ایلد سن پسنی حریان طوت	کلد کلک کوزر کرک کریان طوت
سر بنانک صو کنی ویران طوت	سن پسنی برش بوجوه مهان طوت
بوجلد ه خوشش دمش کاملن بو	کوش ادر سگ و سه پین بر دم

رباعی

<b>رباعی</b>	
نفت دنیا سر سر خورده کیر	سر تاشا که نکر دی کرده کیر
چون نماند مال عالم یا دیر	موجب و مشرق بدست آورده
<b>ترغیب بر عبودیت</b>	
نفتن بس و نیه تک طو کیم دیرک	سر تاشا سینی طو تکم ایلدک
چونکه کج عالم اولمز یا دیر	موجب و مشرق الگده بلای
کوره لم کیر ترنه کسب اتدک بر	بوجهان خلق اولیو بدربا سر
صنمه خلق اولمندرر عالم کزاف	یا عبیت مخلوق اولب سن بی خلا
قلغیچون خلق اولوب سن بلان	قو للغینه بغله بیل اولما دسن
<b>در تحسین اوقاز تلف</b>	
ایلدک حفا که عز اولدی تلف	ایلدک جور اوقینه جانی تلف

۴۸

۴۹



تو میادق نفس زندن باشه کما	آمدک غفلت کیری با نینی چاک
بر نفس غمدن فراموش اولدق	نفس زندن باقره قور سردق
عالم اچره داچی کلکش کور مدک	ای دریغاکم او جندن کلکدک
اولنک دنیا ده تیج بی دردیوق	سویلد رسک سر برینک دردیوق
کیمنک بزنی فرقت دغوش	کیمنی نفس او جندن او غوش
اولبن دسر ایست بزنی خون	کیسی بیتم کبی نفس بزبون
کند و مزون اولمز بر دم خمیر	زیره شو یله اولمشوز نف ایبر
فرق اداقز بکادن کوندزک	بر غفلت شو یله غرق امتش بز
مدت یله یوله آلمش اولم	غفلت یله قلمشوز بر خطلم
صوک نغده قیکیمی اصی فغان	نیده پس بکاز اولدق پیمان
شهدنه الدانب اتک نوشم	نفسه اویب ایلک جانم ستم

بغز

بغز شمدن کردم نوله حال	بار عسیان تدی قدومی مال
------------------------	-------------------------

در تغیر هوای نفس

بونلری بویلا بلور بوغجب	ایدر وز طو ماین دنیا طلب
چون اولوبن آخ اولوز فنا	کیجکیمه تنی سزنی سیز بر عبا
چیحق نپنمای نیلار زیوب	ز سر اولاجق شمدی نیلار زیوب
چونکله کنجک اصسی کنایه یوق	عاقل اولدر غم نیلایه ماله چوق
مال و کنجک چون قلاس کیده	مال کچم ویسویوب کیده سن
بر کفدر اندن اولر سه نصیب	اوستنه جان وردو گلدر سن نصیب
مال و کنجکدن سکا یوق دروفا	خیر ادرن کم بوله یوم الجبنا
اولجا کک دیر کن دنیا ده	تا کجک باشکده اولمایه
بونلری دیر روز و لیکن غافلور	کند موزده خطلم او بی طاملور

۶۷



قانی عارونا موسی شرم اوب ارده اتمعلق بولاری نه سبب

دینار شکر کازی

اول غنیدن نه چون خوف اغرز	نیجه سی فکر بکه اعرن طوغرز
نه صنوب حشرک عذابن اغرز	نه کورب طوق اولاسن صغورز
نه دیوسین قور قسینن چکوز	نه چون اول لطف چوقدن قوغوز
نه سبب اکهما پسینه صراط	نه خبر اولما پسینه بوخ شطاط
نه چون اکلیا سیزان حق	یه بتک کم یاز بودر قاره اقی
سر نه کم اندک جهانده تهر	اول تپی بربرور اجاکن خبر
عاقوز یخسه قوه فحسم المبروز	یوزفر الوفه آوب سیدوز
نیچون اکهارز طونک بیستن	بیلوز چون اول کریمک جستن
یوغمش بکوز درینغا بزده عار	صاغوز از آخ اولاپسین شرمنا

بونگری فکر ایدیک بزده نه	نه قریاز و مزه اولاوز کشا و
بیره نه کلک نه اولوق شاد	چون که یوق اصی اشغوز زبان

دینار غفران

بیره سندر مدو ای پادشاه	نفسه اویب که چه چوق اندکناه
ظلم چوق اندک اگر چه بز	سن کریم سن ای کریم اور میوز
یوزوزک بز بلوز قاره سن	حاشه سندن کم یوزوزه اور پسین
دایما قو لک اشیدرر خطا	سن بفتلا کیه و حق مصطف
صوک نفسده ایریه ایمان دن	لطف قل روا تمه کم طودق
قور قلا رکدن بزنی سن قلا غلا	لطف قل قوس فضامی کیه ویا
دشمشور دیناوه سن اول سنکیر	دنیه و تحسیده مقصوده ایریر
سندن ارتق مکدن او عالم کرم	پادشاه سن سن که کوروز سن علم



یا الهی سندن او ما زردو	لطفک پایمانه یو قدر عدو
هم جیبک کم محمد مصطفی	قل شفیع آنی بزه یوم الجرا
شفقت بیزی مخرم ایلمه	دو زخ اچه با نغفه موم ایلمه
روخته اولسون سلام اولور	اول نیلکر مغزی سرد قترک
ای خدا یا کر چه عصیان بزده چی	رحمتک در یاسنک پایانی بوق
لطف قل بیزی کنندن قل بر	رحمتک اولمشوز ایلمه در
دوره پس لطفک ای ستار سو	نیجه وصفن ایلمه بر قطره صو
توبه دلدن الدن و کوزون خطا	سز نه کم اولدیه لطف است قل عطا
لطفک یو قدر نهایت ای قدیم	هم رحیم پس نم کریم سن عم علم
رحمة للعالمین سن ای غنا	رحمتکله بر لطف ایمان حسن
جمله عاصی لار کی پس برینا	ای خدا یا حق شاه انبیا

روخته اولسون انکی یوز بک سلام	بونده ایده لم مناجات تمام
<b>در علم تقصیر است</b>	
شکر و منت اول کریم و رازقه	بیزی یو قدر خلق اون اول خالق
لطفد بیزی بود کلو سو یلدن	وصفه صغر حکمتن شرح ایلدن
بخسه قندن فتح او یک بزده کان	یاری قلماسه بزه اول سخنان
احرامه سو یلدن بیزی سو یلدک	مخر متدور مخر کم دودک
سهو چوق کر چه خطاسی بی شمار	اره پسند نه ناموزون وار
بر برینه اویمه سی فکر حال	او حرن کم کور بک امل کمال
لطفن ارزانی قلوب ایلمه صحیح	اکسو کن سو بر بن قلمه فصیح
جر مخر غنوا ایلمه قیسه کرم	اتیمیه کورب تعویب و یلرم
ایشدوز کم کرم وردر او لور	امل دلدن کلیموب کلمون کلور



و یلرز کم ایده لر آنی پناه	النگک و سهو و خطا جرم و گناه
ایدین ای کان کور کور دنگه کل	بو محله خوش و مشربان

فری

که عیب انگ قرنجادون منزه	سلیمان قاتنه چکر که بود
--------------------------	-------------------------

در علم خواهی

کتوره تحفه ایدینوب الهذه	نه عیب اولسون که بولینان الهذه
و عادر او علان مقصود سزدون	قرنجادون نه اولسون تحفه سزدون
که بلبلر قنده قید اخبار	قرنجانگ ندکلو قدرتی وار
کا و قنجهی بلا پس انهمان	دیاین گوش ادر سک ابتدآن

سبب قالیف کتاب

فغان و نامه سیچون دولابک	سبب یاد اولد غندن بوکتنا
--------------------------	--------------------------

فلک دین جفا خو مستندن	بودور انگ دخی دون مستندن
نچه طوطی لری کورب قفسده	نچه قرغال اولد غننج پسته
کورب سر جهل رغبت بولد غنجه	کمال ایلینه قنلت اولدو غنجه
کورب حکم اددو کن زانگک تابه	کوکل قنلانمیب بو جفایه
مبارکدر سف در لر چو غده	قرارم قلدی کوردم که بونده
بوشیداکوکل غبره اکلایا	طواین باری سیران یلیا
تمارک کتمسی اولد بهمانه	بونی دیوب همان اولدم روانه
بغایت کوچ کورب کتدم فلکدن	مکر زادم صلنشری ارودن
صبا و شش عالمی سیران ادردم	سوا آغوب بشا شتره کتدم

سبب قالیف کتاب

معظم شراپی طبطولو نجوب	چو بر شیره ار شدرم اکرن
------------------------	-------------------------



دولابک چو قلین کوردم	اقر بر نهر کوشه وار اچندن
مجلدوسی بوگر بکینی دسرک	اکلدوسی دلبر بونی چرخک
اول ارا لده کسرت طاس فرنا	دخی کم خپه و شیرین اولر باد
اور تر کینی اکم شهر چینک	تماشا سینن ایدن شهر چینک
اکیلو رتختکا سیدر زمانک	صو رسکت نیش نامینی انگ
که سر کز بکنر فرسب شهره	اماسیه در اول شهرک اسمی
فرین کوشه لاری پر کلستان	اقر صو چوره یانی باغ و پستان
علا ایکن دل و جان اولدی خنده	نچه مدت قرار ایلادک لنده
اوتدق اول اولن ماجرا	رفا سیت بولوب سردک صفای
دترسه سر سوزک بیایان خودیوق	دراز اتمایه لم سوزی اکن چوق
ارشدی سمه چوق سوز دلا ویز	یتور دم بر کجه وقت سحر خیز

که نه سوز سر بری پیکان و تیر	کچک سیلندن اتدی جانته تیر
بکاره دردی او دی کار قلده	اکلدی نچو سبیله نوردلده
روانک سوز شیلده لدی صبرن	صنا پسین بیایدوبن ورد
کوکلده نچه قصه لر اولدی بنیاد	اولر سر کوشده قلده قجه فریاد
ککوله نچه روز نکر اچلدی	نچه در لو خیالات یاده کلده
نچه مغفقای فکر یله بولدم	دوشور ب برابر ایقه نظر قلدم
دمشدم اول انده ابتدا پسین	صو رسکت قنده اولدی انتهمان
ایچ الده وار در بر شهر ارمن	نچه مدت اولدی بیره مسکن
مغیدو معتدل آب موای	بولینر انده سردل مقضاسی
اولر پر غم کوکلده رانده روشن	که زیر اچوره یانی باغ و گلشن
روان سر کوشه دن آب روان	کورن اولدر صنوبر باغ جنان

که



### در مدح پادشاه سخاوت ملک

بو کشور لکر که دینور پادشاه	سزا در تحت ولایت کلاسی
ساخته اوزیدر ثانی حیدر	شجاعده تولید ربیک سکندر
کوریدی حاتم علی چون انگ	اولیدی بنده شامیکن جهانگ
نجه بوله کوکل و صفزه سرحد	طلال کفر یا جو حینه درسد
اکر اسلامی عدلی و رسمه فر	دتردی عالی خطامت کافر
چو تیغ بر قدر کفرک ظلالن	گنورن اهل اسلام جدا سن
سز قیله قین ایده غزالر	طو ترسفت اقلیمی لطف و عطا
نرایه غم قاپ فرصتی وار	درونندن حصیده قسرتی وار
قردورنده هم صاحب قرائندر	کنش عدلیه مشهور جهاندر
در بسک مکر اول ظل الهی	اشکی عاقلک بشت پناسی

### که سلطان ابن سلطان با نیریدگان

زمانه رستم و دسر سلیمان	خدا انحران اول شاه جهانگ
فریدات کم نته عن زمانگ	اساسی دولتین پائیند الیه
جمیع دشمنین پائیند الیه	جهان شهلا رنگ سر دفریدر
قرآئینه آی کن مشریدر	عطا وجودنه یوقدر نهایت
اولخره لطف دلدرله روایت	اودکوا چپان ادر کم برقیه
نچه شاه اوله نک کر مرز اینه	بودر دایم دعابن کترندن
ریا پسز ایلرم جان کوکلندر	عدودیریننگ عری کم او
همیش کل وجودی نخر اولین	یوز قصد ایلیانی اول نمایه
سپهر قلسون خدا تیر قضایه	پس ابدی قول اوله شامنده
اکی عالمده اولر می بوزی آق	نجه ورد اولسون دلده شامنده
کانک احساندر نفسک خدایه	



دخی هم کل وجودی نظردن	الهی اوزنی انک خطردن
بود یارب دلاکم شب اگر روز	غنی پس صقله کور ماسو پوز
که اولدوغن غم قلت حریم	که زیر ایلدیر حال ضعیفم
صو سوز قزیده صویه قندوغوز	انک لطیفه در چکنزوکوز
سبب قلت کوزم دکدونی	دخی شوقینه در نظمی کتابک
دیلم شهر ارمن ماجرا پس	تمام ایلدایم دولت دعاسن
شخاقان عالم دولتمند	نچه ذوق تاشا اتدک انده
کتابی داخی انده قلدق تمام	برز وقت انک انده عین کلام

### خاتمه کتاب

که یعنی سرکشی ایتپ انده	او صحبتگر که یاد اولد اولنده
او یوبن نغسه صیبه حنک ارون	چکسه عشرت و ذوقیه عرن

نیاپسه و رسنه مقضاسن	دلکجه عالمک سورسه صفاسن
سرایشک بل بهادر یعنی صو	نچه ظلمه ایسه سر ذوقک او
دماک اولر که الدنک صفیا	صو کنده طوش ادر در و بلایه
سرایشک صکره سندن غافل	صو سره ز سرور در شندن انک
فخیر تیکم کم او قرسه کتابن	یوزندن آله دور انک نقابن
کوره مطلوب اوندو کی نقابی	بله نیچون چکرشس چوق بلا
خیر اولاجه انک جنبشندن	بصیر اولاز مانک کوشندن
فخایه فانی یوزنوسون فناد	مرا اولن اکملق در دعاون
در از اتمایلم ایکن کلاسه	او قندجه کنگا لر بن غلاسه
امیدم اولدر سر ایل دلدن	دریغ ایلمیه لطیفه نی بندن
کرم اظهار ایدب قیله سخاو	او قیوب فاتحه ویر جملوات



اولا اولیا وز در کمره مغول	دعای سیرینک شاید که مقبول
رحیم در رحم ایده تمایه ناره	یروز قاره سینه اوله چاره
دعای بن قولی بی یاد ادا	الهی او قیانی و کلیانی
غنی سن لطفک خوانیده طوبله	قو مو مندر یله رحمت ایله
نچه بر او زوالم فصلیابی	تمام ایلایلم نظم کتابی
طغوز یوز دانی در و بجه تنده	ربیع الاخرک سلخی کوننده
دخی دولاب نامه ایلدک نام	خدا ننگ عون برله اولدی اتمام
کاوله دیوشهک کوشنه درغور	دشورب نظم قلم برنجیه در
مالخان الله در نزد سلیمان	ضعیف و مؤثر ای شاه خاقان
چکلمایه فقیری قولکاپسید	ربا در کم کو کلدن اولیارد
زیا سز بنده سید و ز فوکلک	که مداحی در عالی طوبوکلک

۹۰۴

نتاکم دور ایده بود دوران	۲۰	نچه کم چسوخ اوره بو چوخ کردا
جهاندار اول معین اولسون معینک		
نبی اولسون شفیع المذنبینک		
آمین مارب		
العیالین		

م



دعای سیرینک شاید مقبول	اولا اولیا وز در کعبه معزول
یروز قاره سینه اوله چاره	رحیم درم ایده اتمایه ناره
الهی اوقیانی دکلیانی	دعادون بن قولینی یاد ادا نی
تو مو منار یله رحمت ایله	غنی سن لطفک خوانیله طویله
تمام ایلا یلم نظم کتابی	نچه بر اوز دالم فصل بابی
ربیع الاخرک سنجی کوننده	طغوز یوز داغی در و سج تنده
خدا تک عون برله اولدی انام	دخی دولاب نامه ایلدک نام
دشورب نظم قلم بر نیجه در	کاوله دیوشهک کوشته درخو
ضعیف و مؤثر ای شاه خاقان	ملخزان الدهه در نزد سلیمان
ربا در کم کوکلدن اولیارو	چکلمایه فقیری قولکاید
که مداحی در عالی طوکک	زیاسن بنده سید و رر قوکک

نتاکم دور ایده بودور دوران ۲۰ نچه کم چسوخ اوره بو چرخ کردا

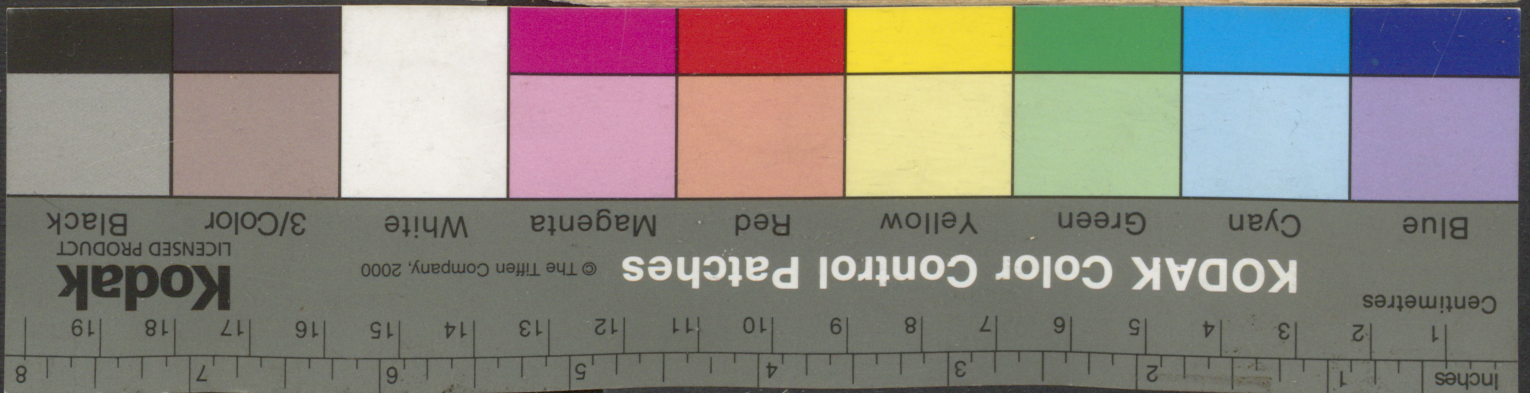
جهاندار اول معین اولسون معینک

نبی اولسون شفیع المذنبینک

آمین مارب

العالمین

م

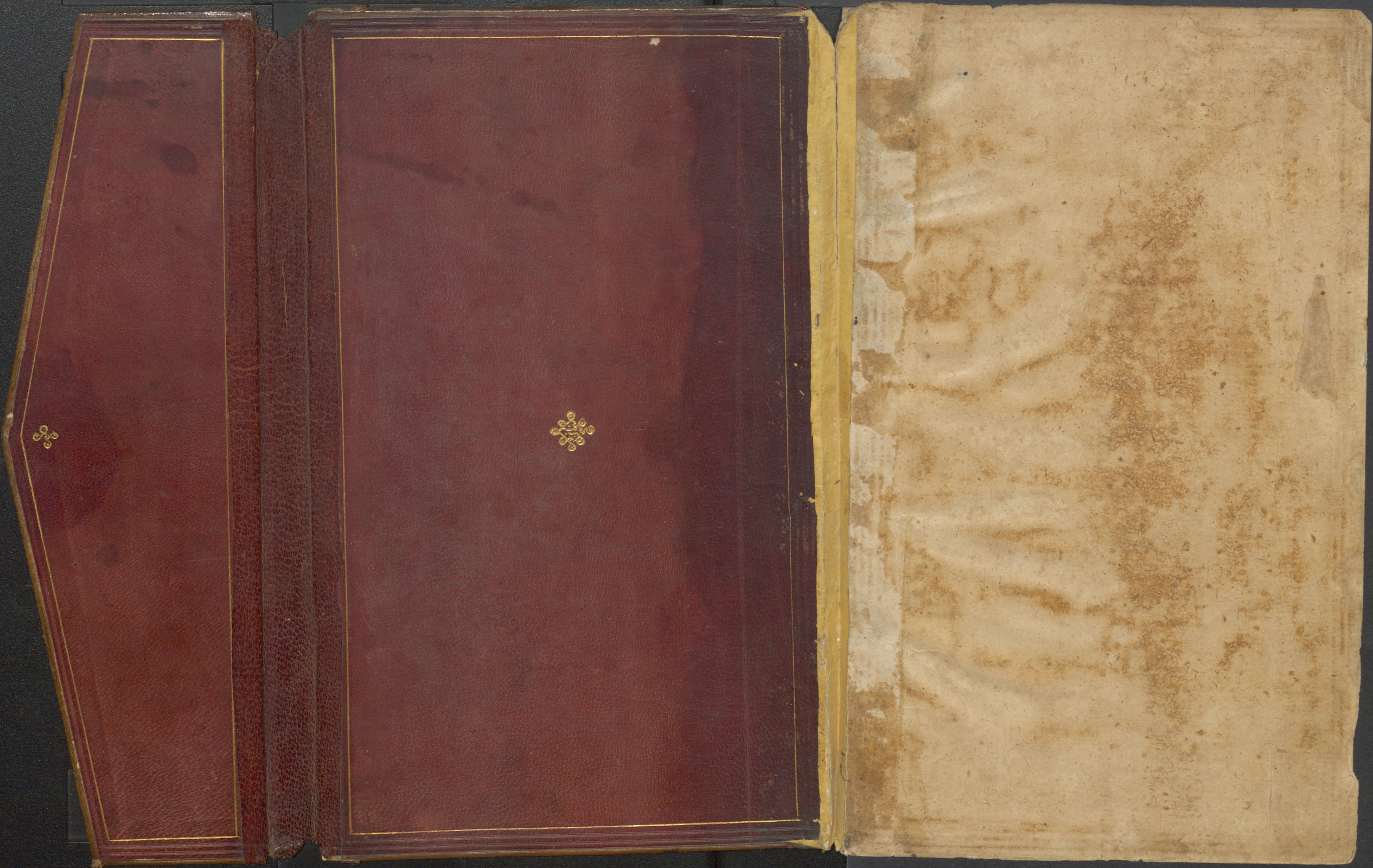




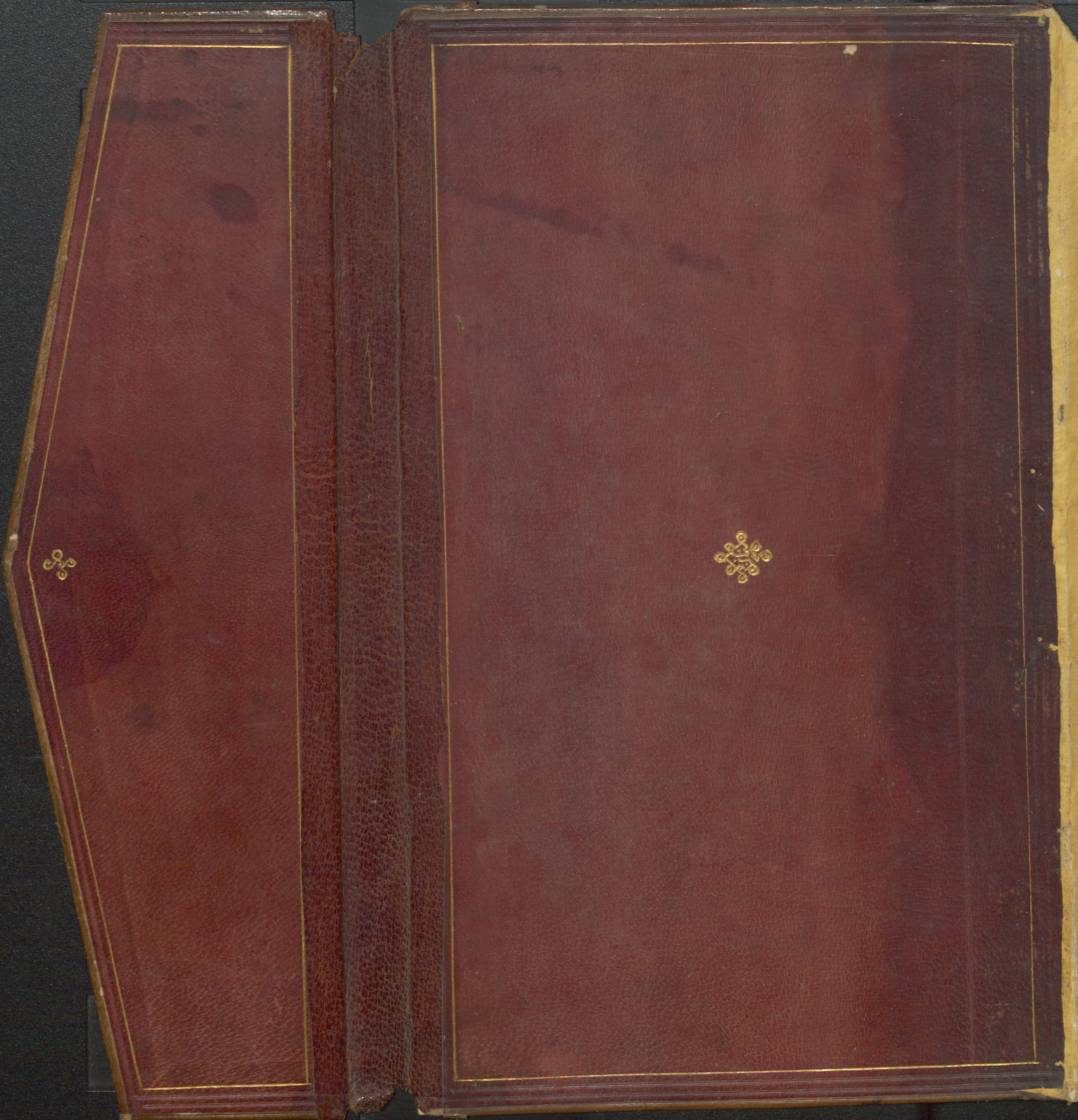
M. ACADEMIA  
KÖNYVTÁRA

Handwritten text in a cursive script, likely in Hungarian, written vertically on the right side of the page. The text is partially obscured by a large, faint, circular stamp or watermark.









MTA  
1826 K

Digitized by Library and Information Centre  
of the Hungarian Academy of Sciences